
SOLUCIONES PARA LA INDUSTRIA QUÍMICA

PRESIONES CLASE ASME



Bray[®]

BRAY.COM

LA EMPRESA DE ALTO RENDIMIENTO

TU ALIADO EN PROCESOS DE CONTROL

AGROQUÍMICOS	GASES INDUSTRIALES	PIGMENTOS
CLORO-ÁLCALI	PRODUCTOS QUÍMICOS ESPECIALIZADOS	PLÁSTICOS Y GOMAS
FIBRAS	PETROQUÍMICAS	TENSOACTIVOS

La industria química envuelve una amplia variedad de procesos, con aplicaciones demandantes y condiciones extremas de servicio. Nuestro amplio portafolio de válvulas de alto rendimiento, actuadores y accesorios de control posicionan a Bray como una solución para satisfacer esas necesidades desafiantes – desde productos químicos básicos, hasta polímeros y productos químicos especializados. Con productos diseñados para brindar **seguridad, confianza y desempeño**, usted puede contar con Bray como su aliado técnico de confianza – para proveer soluciones innovadoras en los años que están por venir.

SOLUCIONES PARA LAS INDUSTRIAS QUÍMICAS

Los productos Bray están disponibles para una variedad de servicios, incluyendo:

- > Vapores y gases
- > Alta pureza
- > Líquidos
- > Alta temperatura
- > Criogénico
- > Vapor
- > Slurry
- > Sólidos
- > Ácidos

VÁLVULAS PARA AISLAMIENTO

Con sello hermético de cero fugas confiables para controlar el flujo de los medios procesados a una ubicación determinada – usualmente por razones de mantenimiento y/o seguridad.

VÁLVULAS DE CONTROL

Soluciones diseñadas para regular el flujo de líquidos o gases – con alta precisión, exactitud y tiempos rápidos de respuesta – para una amplia variedad de procesos.

AUTOMATIZACIÓN

La línea modular de actuadores y accesorios de montaje directo de Bray satisface requerimientos de espacios más reducidos, configuraciones flexibles y ahorros económicos.

Para información detallada de los productos y descarga de documentos, visite BRAY.COM

CERTIFICACIONES

Nuestros productos, testeados con pruebas de rendimiento, cumplen con una variedad de certificaciones y aprobaciones globales, incluyendo Lloyd's Register, UL, ABS y más.

Certificaciones y Aprobaciones de la Fábrica

- > ISO 9001 e ISO 14001
- > OHSAS 18001
- > TSG

Certificaciones de Producto

- > API 607
- > API 608
- > API 609 Categoría A & B
- > API 641
- > ATEX
- > CE PED
- > CRN
- > ISO 15848-1
- > GOST
- > Certificación SIL3

Para sus necesidades críticas y de alta confiabilidad en Sistemas Instrumentados de Seguridad (SIS), Bray ofrece soluciones de ingeniería personalizadas con nuestra línea confiable de válvulas, actuadores y accesorios de control.

Los paquetes pueden ser configurados y certificados para aplicaciones de seguridad incluyendo aplicaciones de Parada de Emergencia - Emergency Shut Down (ESD) - Sistemas de Protección de Presión de Alta Integridad - High Integrity Pressure Protection Systems (HIPPS), y otros.

INSTALACIONES DE SISTEMAS INSTRUMENTADOS DE SEGURIDAD (SIS)

Asociarse con Bray para sus necesidades de SIS ofrece muchas ventajas, como:

- > Una única fuente de responsabilidad OEM - Original Equipment Manufacturer (Fabricante de Equipos Originales) - para paquetes completos de automatización
- > Ensamblajes de válvula certificados por Safety Integrity Level 3 (SIL3) - Nivel de Integridad de Seguridad
- > Configuraciones personalizadas, incluyendo adaptaciones de Válvulas Bray automatizadas a válvulas no automatizadas.
- > Diseños de paneles de control personalizados
- > Modelado CAD 3D
- > Modelado de Flujo de Válvulas
- > Análisis de Elementos Finitos (FEA)

ENSAMBLES DE VÁLVULA AUTOMATIZADA

Las capacidades de los Ensamblajes de Válvula Automatizada de Bray incluyen:

- > Diseño de actuadores resistentes - El Actuador Neumático Yugo Escocés S98 de Bray se prueba en ciclos hasta 4 veces superiores al requerido (Estándar de Rendimiento del Actuador EN15714-3)
- > Actuación de acción rápida - <1 segundo
- > Prueba de Partial Stroke (local y remota)
- > Análisis Positivo de Materiales (PMI) - para verificar los materiales en aplicaciones críticas
- > Certificación de Emisiones Fugitivas por API 641, ISO 15848-1 y TA-LUFT VDI 2440
- > Certificación Firesafe por API 607



Válvulas Mariposa de Triple Excentricidad



Válvulas Mariposa de Alto Rendimiento



Válvulas de Bola Bridada



Válvulas de Bola de Asiento Metálico



Actuadores Neumáticos Yugo Escocés



Válvulas de Bola Montadas sobre Muñón (Trunnion)

MANTENIENDO NUESTRO AIRE LIMPIO

Reconociendo la importancia de la sostenibilidad, las organizaciones socialmente responsables han empezado a buscar formas de mitigar el impacto medioambiental de sus operaciones. Estos esfuerzos han traído atención al volumen de compuestos orgánicos volátiles liberados por los procesos de fabricación industrial. Como la gran mayoría de estas emisiones fugitivas está comprendida por las fugas involuntarias de los equipos industriales (como las válvulas), las entidades medioambientales se han visto obligadas a establecer estándares de emisiones – imponiendo fuertes multas a quienes no los cumplan.

Bray está comprometido en ayudar a las organizaciones alrededor del mundo a reforzar su control sobre las emisiones fugitivas. Nuestras válvulas de cuarto de vuelta, líderes en la industria por sus bajos rangos de emisiones, están certificadas para un máximo cumplimiento con un mínimo impacto ambiental. Los estándares y pruebas de certificación incluyen:

- > API 641
- > ISO 15848
- > TA Luft VDI 2440

INSTALACIONES DE PRUEBAS DE EMISIONES FUGITIVAS



Las instalaciones de Investigación y Desarrollo de Bray en Houston, India y China incluyen áreas seguras y especiales, con un amplio equipo para detectar fugas de gas – utilizados para el desarrollo, validaciones y pruebas de producto.



Dirigidas por especialistas entrenados y con experiencia en emisiones fugitivas, nuestras instalaciones incluyen:

- > Espectrómetro de masas de Helio
- > Trazador de fugas de gas con tasas de agotamiento calibradas – para pruebas precisas y exactas, y presiones de hasta 6,000 psi (414 bar)
- > Capacidad de medición en temperaturas extremas desde -196°C hasta 538°C (-320°F hasta 1,000°F)

PRODUCTO	MARCA	TIPO	MODELO	PROCESO								
				AGROQUÍMICOS	CLORO-ÁLCALI	FIBRAS	GASES INDUSTRIALES	PRODUCTOS QUÍMICOS ESPECIALIZADOS	PETROQUÍMICAS	PIGMENTOS	PLÁSTICOS Y GOMAS	TENSOACTIVOS
VÁLVULAS DE CONTROL	Flow-Tek	Bola Segmentada	Serie 19	■	■	■		■	■	■	■	■
		V-port		■	■	■	■	■	■	■	■	■
VÁLVULAS DE BOLA	Amresist	Revestimiento Interno PFA	Acris	■	■	■		■		■	■	■
	Flow-Tek	Servicio Severo	Serie M1, M4	■				■	■			■
		Montada sobre Muñón	1B	■				■	■			
		Bridada (2piezas)	Serie F15/F30	■	■	■	■	■	■	■	■	■
		Bridada (1 pieza)	Serie RF15/RF30	■	■	■	■	■	■	■	■	■
		3 piezas	Triad	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Multi-puerto	MPF/MPT	■	■	■	■	■	■	■	■	■		
VÁLVULAS MARIPOSA	Amresist	Revestimiento Interno PFA	Acris	■	■	■		■		■	■	■
	Bray	Triple Excentricidad	Tri Lok	■	■		■	■	■	■	■	■
		Alto rendimiento	McCannalok	■	■		■	■	■	■	■	■
		Asiento Resiliente	Serie 2X, 3X	■	■	■		■		■	■	■
VÁLVULAS DE CUCHILLA	Bray	Unidireccional	950	■								
			940	■					■	■		
	Bidireccional	740	■						■			
		762	■									
		768	■									
VÁLVULAS DE RETENCIÓN	Rite	Cheque Swing	205, 210	■	■	■	■	■	■	■	■	■
ACTUADORES	Bray	Yugo Escocés Neumático	Serie 98	■	■	■	■	■	■	■	■	■
		Yugo Escocés Hidráulico	Serie 98H	■	■	■	■	■	■	■	■	■
		Piñón Cremallera Neumático	Serie 92/93	■	■	■	■	■	■	■	■	■
		Accionamiento Manual	Serie 04, 05	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	Flow-Tek	Accionamiento Manual	FTG	■	■	■	■	■	■	■	■	■
ACCESORIOS DE CONTROL	Bray	Posicionador	Serie 6A/6P	■	■	■	■	■	■	■	■	■
		Sensor de Proximidad	Serie 54	■	■	■	■	■	■	■	■	■
		Monitor de Estado para Válvulas	Serie 5A/5B/5C	■	■	■	■	■	■	■	■	■
		Solenoides	Serie 60/62/63	■	■	■	■	■	■	■	■	■
		Filtro Regulador	Serie 55	■	■	■	■	■	■	■	■	■



Flow-Tek Serie 19

VÁLVULAS DE CONTROL | BOLA SEGMENTADA

- > Válvula de Bola segmentada para control modulante y aplicaciones ON/OFF de gases, líquidos y servicios de slurry.
- > Ruta de flujo ininterrumpido con perfiles y materiales de trim personalizables, es ideal para manejo de sólidos y medios viscosos.
- > La conexión extriada del vástago y segmento provee control preciso con baja histéresis.
- > El diseño de asiento optimizado provee fuerza de sello constante, incluso con un diferencial bajo de presiones.
- > Opción de revestimientos duros y partes reemplazables para aplicaciones altamente abrasivas.

Rango de tamaño	NPS 1 hasta 16	DN 25 hasta 400
Rango de temperatura	-50°F hasta 500°F	-46°C hasta 260°C
Rangos de Presión	ASME Clase 150 300 600	
Emisiones Fugitivas	ISO 15848-1	



Flow-Tek Control-V
Compatible con SIL 3

VÁLVULAS DE CONTROL | V-PORT

- > Bidireccional, cierre hermético y control modulante en un solo paquete.
- > Puertos caracterizados estándar o personalizados permiten un control preciso en un rango amplio de flujo.
- > La trayectoria de flujo no turbulento ofrece un Cv más alto, con una capacidad de rango superior a 800:1.
- > Amplia variedad de materiales del asiento para cumplir con las necesidades de la aplicación, incluyendo altas presiones y temperaturas.
- > Sistema ajustable de sello del vástago con carga dinámica y empaquetadura certificada para bajas emisiones.

Rango de tamaño	NPS ½ hasta 12	DN 15 hasta 300
Rango de temperatura	-50°F hasta 650°F	-46°C hasta 343°C
Rangos de Presión	ASME Clase 150 300 600	
Emisiones Fugitivas	API 641 ISO 15848-1 TA Luft VDI 2440	



Amresist Acris
Compatible con SIL 3
(Puerto completo)

VÁLVULAS DE BOLA | REVESTIMIENTO PFA

- > Cuerpo completo, bola y vástago con revestimiento PFA que provee una resistencia insuperable a la corrosión
- > Sello bidireccional sin fugas en configuraciones de puerto estándar y puerto completo
- > Bola y vástago robustos de 1 pieza en diseño de puerto completo, con esfera de puerto en V opcional para control modulante
- > La empaquetadura de PTFE ajustable ofrece un sello positivo del vástago y reduce las emisiones fugitivas
- > La placa de montaje superior ISO 5211 simplifica el montaje de actuadores

Rango de tamaño	NPS ½ hasta 6	DN 15 hasta 150
Rango de temperatura	-49°F hasta 400°F	-45°C hasta 204°C
Rangos de Presión	Hasta 250 psi	Hasta 17 bar



Flow-Tek Serie M1
Compatible con SIL 3

VÁLVULAS DE BOLA | SERVICIO SEVERO (CUERPO DE 2 Y 3 PIEZAS)

- > Diseños de aplicaciones específicas para procesos con condiciones extremas unidireccionales y bidireccionales.
- > Bola y asientos energizados con amplias superficies de sello que aseguran un rendimiento confiable durante todas las condiciones de operación.
- > La bola y los asientos con lapeado mate de 360° brindan un sellado ininterrumpido y extienden la vida útil de la válvula.
- > El mismo material del TRIM y los revestimientos duros, igualan las tasas de expansión térmica para mejorar el rendimiento y extender la vida útil de la válvula.
- > El vástago de una pieza a prueba de expulsión con cojinetes dobles de empuje, resistentes a la abrasión, protegen una desalineación del actuador y carga lateral del vástago.
- > Sistema ajustable de sello del vástago con carga dinámica y empaquetadura certificada para bajas emisiones.

Rango de tamaño	NPS ½ hasta 36	DN 15 hasta 900
Rango de temperatura	Hasta 1100°F	Hasta 593°C
Rangos de Presión	ASME Clase 150 Hasta 4500	
Emisiones Fugitivas	API 641 ISO 15848-1	



Flow-Tek Serie M4

VÁLVULAS DE BOLA | SERVICIO SEVERO (CUERPO DE 1 PIEZA)

- > Diseño de una sola pieza forjada de pared gruesa para presiones y temperaturas extremas en aplicaciones unidireccionales.
- > Bola y asientos energizados con amplias superficies de sello que aseguran un rendimiento confiable durante todas las condiciones operativas.
- > La bola y los asientos con lapeado mate de 360° brindan un sellado ininterrumpido y extienden la vida útil de la válvula.
- > El vástago de una pieza a prueba de expulsión con cojinetes dobles de empuje protegen una desalineación del actuador y carga lateral del vástago.
- > Garantía estándar de rendimiento por 4 años.

Rango de tamaño	NPS ½ hasta 4	DN 15 hasta 100
Rango de temperatura	Hasta 1100°F	Hasta 593°C
Rangos de Presión	ASME Clase 1700 hasta 4500	



Flow-Tek Serie 1B
Compatible con SIL 3

VÁLVULAS DE BOLA | MONTADA SOBRE MUÑÓN (TRUNNION)

- > Fabricadas bajo el estándar API 6D con acero forjado ideal para una amplia gama de aplicaciones.
- > El diseño del asiento con alivio automático permite un funcionamiento seguro sin la necesidad de líneas de purga.
- > El sistema de sellado del vástago energizado por presión incluye puertos de inyección de sellador, cumple con ISO 15848-1.
- > Capacidad de doble bloqueo y purga, con puertos de drenaje y ventilación estándar.
- > Certificación API 607 disponible y cumplimiento NACE MR0175.

Rango de tamaño	NPS 2 hasta 24	DN 50 hasta 600
Rango de temperatura	-50°F hasta 600°F	-45°C hasta 315°C
Rangos de Presión	ASME Clase 150 300 600	
Emisiones Fugitivas	ISO 15848-1	



Flow-Tek Serie RF15/RF30, F15/F30
Compatible con SIL 3

VÁLVULAS DE BOLA | BRIDADA

- > Disponible en configuraciones de cuerpo de 2 piezas (puerto completo) y 1 pieza (puerto estándar).
- > Sistema del sello del vástago autoajustable con carga dinámica y empaquetadura certificada para bajas emisiones.
- > El diseño del asiento garantiza un rendimiento bidireccional sin fugas con un par de funcionamiento bajo.
- > Los rellenos de cavidad "Cavity Fillers" opcionales reducen el potencial de incrustación de medios y contaminación del proceso.
- > Disponible API 607, API 608 y cumplimiento NACE MRO175.

Rango de tamaño	NPS ½ hasta 12	DN 15 hasta 300
Rango de temperatura	-50°F hasta 750°F	-46°C hasta 399°C
Rangos de Presión	ASME Clase 150 300	
Emisiones Fugitivas	API 641 ISO 15848-1 TA Luft VDI 2440	



Flow-Tek Triad Serie
Compatible con SIL 3

VÁLVULAS DE BOLA | CUERPO DE 3 PIEZAS

- > Diseño modular disponible en puerto completo o estándar, con una variedad de conexiones finales.
- > Los pernos encapsulados y los sellos de doble cuerpo brindan protección adicional contra fugas externas.
- > Sistema del sello del vástago autoajustable con carga dinámica y empaquetadura certificada para bajas emisiones.
- > Los rellenos de cavidad "Cavity Fillers" opcionales reducen el potencial de incrustación de medios y contaminación del proceso.
- > Disponible API 607, API 608 y cumplimiento NACE MRO175.

Rango de tamaño	NPS ¼ hasta 4	DN 8 hasta 100
Rango de temperatura	-50°F hasta 550°F	-46°C hasta 287°C
Rangos de Presión	Hasta 2200 psi	Hasta 151 bar
Emisiones Fugitivas	API 641 ISO 15848-1 TA Luft VDI 2440	



Flow-Tek Serie MP

VÁLVULAS DE BOLA | MULTI-PUERTO

- > Control de flujo multi-direccional con conexiones finales bridadas, roscadas, soldadas o clamp.
- > Configuración de 3 y 4 vías en puerto estándar o completo, para dividir o mezclar fluidos.
- > El diseño del empaque del vástago con carga dinámica garantiza un sellado positivo a la atmósfera.
- > El diseño de 4 asientos mantiene la carga del asiento balanceada y una adecuada alineación de la bola.
- > Los rellenos de cavidad "Cavity Fillers" opcionales reducen el potencial de incrustación de medios y contaminación del proceso.

Rango de tamaño	NPS ½ hasta 12	DN 15 hasta 300
Rango de temperatura	-25°F hasta 500°F	-31°C hasta 260°C
Rangos de Presión	ASME Clase 150 300	

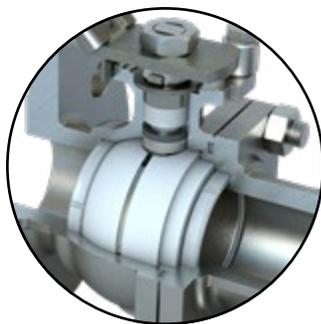


Flow-Tek MCU

UNIDAD DE CONTENCIÓN DE MEDIOS

La Unidad de Contención de Medios (MCU) de Flow-Tek ha sido diseñada para ofrecer mayor protección ambiental y seguridad en las plantas, pensada como un segundo sello que puede ser monitoreado para una detección temprana de fugas del vástago.

- > Diseñada para servicio automático y manual con la línea de accesorios de automatización modulares de Flow-Tek.
- > Sistema de inyección de sellador disponible para cierre de emergencia o tercer sello.
- > La unidad de acero inoxidable fundido a presión es altamente resistente a la corrosión.
- > Se instala fácilmente en campo, en válvulas de bola Flow-Tek existentes.
- > Reduce los costos operativos al reducir el tiempo de producción perdido por causa de emisiones fugitivas y mantenimiento no programado.



**Flow-Tek
Rellenos De La Cavidad Del Cuerpo**

RELLENOS DE LA CAVIDAD DEL CUERPO

Los rellenos de cavidad del cuerpo disponibles reducen el volumen de la cavidad del cuerpo para minimizar la congelación, el agarrotamiento y medios atrapados, lo que garantiza un funcionamiento suave de la válvula, incluso en condiciones difíciles.

- > Los rellenos de cavidad reducen el potencial de que los medios queden atrapados en el espacio entre la bola y el cuerpo de la válvula.
- > El diseño adaptable reduce el volumen de la cavidad en más del 90%.
- > Evita la contaminación de procesos cruzados.
- > Ideal para polimerizar medios y para aplicaciones sanitarias.
- > Los materiales disponibles incluyen TFM, Tek-Fil, UHMWPE.



Flow-Tek Serie SRH

PALANCAS DE RETORNO POR RESORTE

Las palancas de retorno por resorte están compuestas de componentes en acero inoxidable para trabajo pesado, para soportar el uso diario y frecuente en repostaje, muestreo, desagües y otras aplicaciones de OSHA - Occupational Safety and Health Administration - que requieren el cierre confiable de una válvula manual.

- > El dispositivo de bloqueo es estándar, para bloquear la válvula en la posición preferida.
- > Disponible en 3 tamaños para adaptarse a válvulas de bola de puerto estándar o completo marca Flow-Tek que sean compatibles.
- > Se monta directamente con normativa ISO 5211 en una estructura robusta.
- > Se adapta fácilmente a las válvulas de bola Flow-Tek compatibles que se estén operando con palancas.



Amresist Acris

VÁLVULAS MARIPOSA | REVESTIMIENTO PFA (CUERPO DE 2 PIEZAS)

- > El disco y el cuerpo totalmente revestidos de PFA brindan una resistencia insuperable a la corrosión, la permeación y la contaminación microbiana.
- > Cero fugas bidireccionales en el asiento, con disco aerodinámico diseñado para un flujo máximo (Cv) con una resistencia mínima.
- > El sistema de sello del vástago autoajustable de carga dinámica Acriseal™ elimina las rutas de fuga y reduce las emisiones fugitivas.
- > Los sellos de brida energizados mantienen un sellado confiable entre la válvula y la brida de la tubería.
- > Disco y eje de titanio grado 7 opcionales para entornos altamente corrosivos.

Rango de tamaño	NPS 1 hasta 24	DN 25 hasta 600
Rango de temperatura	-20°F hasta 320°F	-29°C hasta 160°C
Rangos de Presión	Hasta 150 psi	Hasta 10 bar
Emisiones Fugitivas	ISO 15848-1	



Tri Lok
Compatible con SIL 3

VÁLVULAS MARIPOSA | TRIPLE EXCENRICIDAD

- > Diseñada para alta presión, temperatura y aplicaciones de servicio crítico.
- > Sello metal-metal bidireccional sin fugas.
- > La conexión estriada de disco-vástago evita la desalineación y minimiza la histéresis.
- > Sistema de sello del vástago totalmente ajustable con empaquetadura certificada para bajas emisiones.
- > Los componentes de sellado reemplazables en campo minimizan los costos de mantenimiento y prolongan la vida útil de la válvula.

Rango de tamaño	NPS 3 hasta 48	DN 80 hasta 1200
Rango de temperatura	-320°F hasta 842°F	-196°C hasta 450°C
Rango de Presión	ASME Clase 150 300 600 900	
Emisiones Fugitivas	API 641 ISO 15848-1 TA Luft VDI 2440	



McCannalok
Compatible con SIL 3

VÁLVULAS MARIPOSA | ALTO RENDIMIENTO

- > Diseñada para alta presión, temperatura y aplicaciones de servicio crítico.
- > El diseño de asiento resiliente energizado proporciona un cierre bidireccional sin fugas en todo el rango de presión.
- > La geometría de doble excentricidad reduce el desgaste del asiento y prolonga la vida útil de la válvula.
- > Sistema de sello del vástago totalmente ajustable con empaquetadura certificada para bajas emisiones.

Rango de tamaño	NPS 2 hasta 66	DN 50 hasta 1650
Rango de temperatura	-320°F hasta 842°F	-196°C hasta 450°C
Rangos de Presión	ASME Clase 150 300 600	
Emisiones Fugitivas	API 641 ISO 15848-1 TA Luft VDI 2440	



Bray Serie 30/31
Compatible con SIL 3

VÁLVULAS MARIPOSA | ASIENTO RESILIENTE (CUERPO DE 1 PIEZA)

- > Diseños de válvula mariposa bidireccional líder en la industria desde 1986.
- > Disco aerodinámico diseñado para un flujo máximo (Cv) con una resistencia mínima.
- > Borde de disco pulido y mecanizado esféricamente para cero fugas y una vida útil más larga del asiento.
- > La conexión interna de disco-vástago aísla el medio del vástago de la válvula.
- > El asiento tipo lengüeta y ranura está bloqueado en su lugar, lo que le permite trabajar como final de línea.

Rango de tamaño	NPS 2 hasta 20	DN 50 hasta 500
Rango de temperatura	-20°F hasta 400°F	-29°C hasta 204°C
Rangos de Presión	Hasta 175 psi	Hasta 12 bar



Bray Serie 20/21
Compatible con SIL 3

VÁLVULAS MARIPOSA | ASIENTO RESILIENTE (CUERPO DE 2 PIEZAS)

- > El estilo de 2 piezas Wafer o Lug, permite un fácil montaje y mantenimiento.
- > El disco diseñado maximiza el flujo y minimiza la resistencia, proporcionando un alto Cv.
- > Borde de disco pulido y mecanizado esféricamente para cero fugas y una vida útil más larga del asiento.
- > El diseño de vástago-disco de una pieza brinda protección completa contra la incrustación de partículas.
- > El asiento tipo lengüeta y ranura está bloqueado en su lugar, lo que le permite trabajar como final de línea.
- > Disponible con cuerpo en acero inoxidable para ambientes corrosivos.

Rango de tamaño	NPS 1 hasta 20	DN 25 hasta 500
Rango de temperatura	-20°F hasta 400°F	-29°C hasta 204°C
Rangos de Presión	Hasta 150 psi	Hasta 10 bar



Bray Serie 22/23
Compatible con SIL 3

VÁLVULAS MARIPOSA | REVESTIMIENTO PTFE (CUERPO DE 2 PIEZAS)

- > Estilo de 2 piezas Wafer o Lug con recubrimiento epoxi.
- > Disco en acero inoxidable que puede ser encapsulado en una variedad de materiales.
- > El vástago y el disco a prueba de explosiones se presionan juntos para una conexión positiva.
- > El asiento de PTFE está moldeado isostáticamente para proporcionar una resistencia química superior.
- > El energizador del asiento resiliente proporciona una fuerza uniforme para un cierre hermético.

Rango de tamaño	NPS 2 hasta 24	DN 50 hasta 600
Rango de temperatura	0°F hasta 392°F	-18°C hasta 200°C
Rangos de Presión	Hasta 150 psi	Hasta 10 bar



Bray Series 940, 950

VÁLVULAS DE CUCHILLA | UNIDIRECCIONAL

- > Diseñada para servicios ON/OFF, que van desde uso general hasta medios severos, incluidos lodos, polvos y sólidos.
- > Cuerpo de una pieza con una amplia gama de opciones de asiento blando o metálico.
- > Cono de deflexión y puertos de purga opcionales.
- > Disponible con empaquetadura multicapa energizada para mejorar el sello.
- > Diseñada para aplicaciones manuales y automatizadas.

Rango de tamaño	NPS 2 hasta 36	DN 50 to 900
Rango de temperatura	-65°F hasta 392°F	-54°C hasta 200°C
Rangos de Presión	Hasta 150 psi	Hasta 10 bar



Bray Series 740, 762, 768

VÁLVULAS DE CUCHILLA | BIDIRECCIONAL

- > Diseñada para servicios ON/OFF, que van desde uso general hasta medios severos, incluidos lodos, polvos y sólidos.
- > Disponible en cuerpo de 1 y 2 piezas.
- > Manga elastomérica con refuerzo en acero diseñada para cierre bidireccional cero fugas.
- > Cono de deflexión y puertos de purga opcionales.
- > Disponible con empaquetadura multicapa energizada para mejorar el sello.
- > Diseñada para aplicaciones manuales y automatizadas.

Rango de tamaño	NPS 2 hasta 36	DN 50 hasta 900
Rango de temperatura	-65°F hasta 392°F	-54°C hasta 200°C
Rangos de Presión	Hasta 150 psi	Hasta 10 bar

VÁLVULAS DE RETENCIÓN | CHEQUE SWING



Rite 210

- > Válvula cheque tipo swing, activada por el flujo, diseño tipo wafer.
- > Modelos con asiento resiliente o de metal, que ofrecen cero fugas en todas las clases de presión.
- > Diseño de alto flujo y baja caída de presión.
- > Movimiento limitado de las piezas internas que reduce el desgaste y mejora la vida útil.
- > Línea completa de accesorios disponible para satisfacer las necesidades de muchas aplicaciones.

Rango de tamaño	NPS 1 hasta 60	DN 25 hasta 1500
Rango de temperatura	-50°F hasta 650°F	-46°C hasta 343°C
Rangos de Presión	Class 125 hasta 2500	



Bray Serie 98 Neumático
Compatible con SIL 3



Bray Serie 98 Hidráulico
Compatible con SIL 3

ACTUADOR | YUGO ESCOCÉS NEUMÁTICO E HIDRÁULICO

- > Diseño modular que permite una amplia gama de configuraciones, para aplicaciones de simple y doble efecto.
- > Diseñado para una operación confiable de alto ciclaje con mantenimiento simple.
- > Diseño compacto que ofrece una alta relación torque-peso, con fácil configuración en campo.
- > Los yugos canteados o simétricos y yugo inclinado, proporcionan una salida de torque optimizada.
- > ATEX, compatible con SIL 3, IP66 / IP67M; PED bajo solicitud.

Rango de salida de torque	2,744 hasta 885,100 plg-lb	310 hasta 100,000 Nm
Rango de temperatura	-50°F hasta 300°F	-46°C hasta 149°C
Rangos de Presión	40 hasta 150 psi	2.8 hasta 10.3 bar

ACTUADOR | NEUMÁTICO PIÑÓN CREMALLERA



Bray Serie 92/93
Compatible con SIL 3

- > Diseño modular disponible para aplicaciones simple y doble efecto.
- > Construcción cerrada y autónoma con puertos de aire internos.
- > Lubricado permanentemente, con topes de carrera ajustables independientemente.
- > Cuerpo de aluminio anodizado con tapas en los extremos recubiertas de poliéster, materiales y recubrimientos especiales disponibles para mayor resistencia a la corrosión.
- > ATEX, compatible con SIL 3, PED.

Rango de salida de torque	Hasta 44,130 plg-lb	4,986 Nm
Rango de temperatura	-40°F hasta 350°F	-40°C hasta 149°C
Rangos de Presión	Hasta 140 psi	Hasta 10 bar



Bray Series 04, 05



Flow-Tek Serie FTG

ACTUADOR | ACCIONAMIENTO MANUAL

- > Diseño de alta resistencia, autolubricado y autobloqueante para aplicaciones ON/OFF o de control modulante.
- > Indicador de posición de la válvula con topes de carrera ajustables independientemente.
- > Desembrague, operador con cadena, bloqueo, tuerca cuadrada y carcasa disponibles en acero inoxidable.

Rango de salida de torque	2,000 hasta 70,000 plg-lb	226 hasta 7,900 Nm
Rango de temperatura	Hasta 250°F	Hasta 120°C



Bray Serie 6A
Compatible con SIL 3



Bray Serie 6A a prueba de Explosión
Compatible con SIL 3

ACCESORIOS DE CONTROL | POSICIONADOR ELECTRO-NEUMÁTICO

Control de precisión digital con confiabilidad probada, los posicionadores S6A están diseñados para una fácil instalación, calibración simple, eficiencia y economía.

- > -Diseño de ZERO BLEED con pantalla LCD y función de calibración automática
- > Entrada estándar 4-20 mA. Protocolos de comunicación disponibles, Hart, Profibus PA o Fieldbus opcionales
- > Caja disponible en policarbonato, aluminio o acero inoxidable
- > Intrínsecamente seguro (Ex ia, ib) o a prueba de explosiones bajo solicitud
- > Funciones inteligentes que incluyen Partial Stroke Test, Falla en el Lugar y prueba de desempeño de la válvula

ACCESORIOS DE CONTROL | POSICIONADOR NEUMÁTICO



Bray Serie 6P
Compatible con SIL 3

Excelente control y capacidad de rango dividido para una amplia gama de válvulas de cuarto de vuelta con accionamiento doble o simple acción / Actuadores de Retorno por Resorte.

- > El diseño de 2 etapas controlado por piloto relay proporciona características precisas de respuesta usando una señal de control neumático de 3-15 psi.
- > Indicador en domo con posición de alta visibilidad con 3 manómetros como estándar.
- > Construcción de aluminio para resistencia a la corrosión.
- > Calibración simple con ajustes independientes de zero y span.
- > Transmisor de retroalimentación de posición de 4-20 Ma y/o sensores de límites disponibles.

ACCESORIOS DE CONTROL | SENSORES DE PROXIMIDAD INDUCTIVOS



Bray Serie 54
Compatible con SIL 3

El Sensor de Proximidad Inductivo de la Serie 54 proporciona soluciones de monitoreo de la posición de la válvula, sin contacto, para una operación confiable en planta. Diseño compacto de montaje sencillo en actuadores de cuarto de vuelta que cumplen con **VDI / VDE 3845**.

- > Dos sensores independientes para indicación de posición de válvula abierta o cerrada.
- > Diseño robusto resistente a golpes, vibraciones, rayos UV y a la corrosión.
- > Cajas IP66 / 67 /69K con sensores sellados herméticamente para protegerla contra partículas del ambiente.
- > La detección sin contacto elimina los efectos causados por el desgaste mecánico, soldadura de los sensores, arcos eléctricos y chispas.
- > Indicación LED para alimentación del sensor, interruptor y estado del solenoide.
- > Sensor AS-i disponible para soluciones de redes digitales.

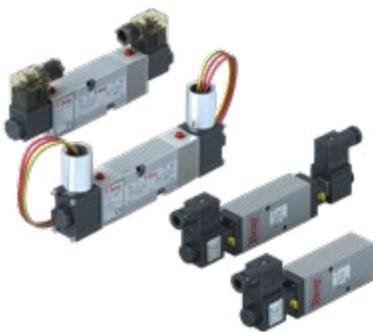


Bray Series 5A, 5B, 5C
Carcasa en Resina Opcional

ACCESORIOS DE CONTROL | MONITOR DE ESTADO PARA VÁLVULAS

Los Monitores de Estado para Válvulas (VSM) de la Serie 5A, 5B y 5C brindan una indicación de posición eléctrica y visual confiable en todos los actuadores rotativos de cuarto de vuelta que cumplen con VDI/VDE 3845. Ideal para ambientes generales (5A y 5B), áreas intrínsecamente seguras (5A y 5B) o ubicaciones peligrosas (5C).

- > Indicadores visibles, de alta resistencia al impacto y rayos UV, están doblemente sellados para prevenir el ingreso de agua.
- > Las cajas con clasificación IP66/67/68 garantizan una operación confiable en todos los ambientes.
- > Intrínsecamente seguro (Ex ia) o a prueba de explosiones (Ex db, tb) disponible bajo solicitud.
- > Las levas por resorte facilitan el ajuste del sensor de manera fácil y precisa.
- > Los protocolos de red CommPro (AS-i), Device Net y Profibus DP están disponibles para soluciones de redes digitales.
- > Múltiples opciones de sensores con conexiones de conducto imperiales o métricas, y fácil acceso a las terminales de conexión.



Bray Series 60, 63

ACCESORIOS DE CONTROL | SOLENOIDE

Disponible para usar con actuadores de simple o doble acción, estas válvulas solenoides de las Series 60/63 están disponibles con conexiones de conductores 1/2 NPT o conectores DIN con cable PG9.

- > Construcción compacta y modular.
- > Diseño de spool operado por piloto, con bobina simple o doble.
- > Unidad de baja potencia, intrínsecamente segura y opciones disponibles para ambientes peligrosos.
- > Calificada por NEMA 4, 4X, IP65.



Bray Serie 55

ACCESORIOS DE CONTROL | FILTRO REGULADOR

Diseñado para proporcionar eliminación por filtración nominal de sólidos y líquidos del aire comprimido, con control preciso en cualquier dispositivo de control neumático. Su uso se recomienda especialmente en los posicionadores de la Serie 64 y Serie 6A de Bray.

- > Filtro de 5 micrones.
- > Permite ajustar la presión aguas abajo y bloquea la configuración de presión establecida.
- > El soporte de montaje en pared se ajusta fácilmente y permite un montaje en paneles.
- > El vaso y el protector se pueden retirar de forma sencilla para acceder a elementos del filtro sin usar herramientas especiales.

DESDE 1986, BRAY HA PROPORCIONADO SOLUCIONES DE CONTROL DE FLUJO PARA UNA VARIEDAD DE INDUSTRIAS ALREDEDOR DEL MUNDO.

VISITA **BRAY.COM** PARA CONOCER MÁS SOBRE LOS PRODUCTOS BRAY Y UBICACIONES CERCA DE TI

CASA MATRIZ

Bray International, Inc.

13333 Westland East Blvd.

Houston, Texas 77041

Tel: +1.281.894.5454

Todas las declaraciones, información técnica y recomendaciones en este boletín son solo para uso general. Consulte a los representantes de Bray o a la fábrica para requisitos específicos y selección de materiales de su aplicación. Nos reservamos el derecho a cambiar o modificar el diseño del producto o producto sin previo aviso. Nuestras patentes emitidas y solicitadas aplican en todo el mundo. Bray es una marca registrada de Bray International, Inc.

2021 BRAY INTERNATIONAL. TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS. BRAY.COM

B_1080_ES_CHEM IND_2021_01



LA EMPRESA DE ALTO RENDIMIENTO

BRAY.COM